



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization

Organisation  
des Nations Unies  
pour l'éducation,  
la science et la culture

Organización  
de las Naciones Unidas  
para la Educación,  
la Ciencia y la Cultura

Организация  
Объединенных Наций по  
вопросам образования,  
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة  
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、  
科学及文化组织

# Conferencia de las Partes en la Convención Internacional contra el Dopaje en el Deporte

# 5CP

Quinta reunión  
París, Sede de la UNESCO, Sala IV  
29-30 de octubre de 2015

Distribución: limitada

ICDS/5CP/Doc.5  
31 de julio de 2015  
Original: francés

## Punto 7.1 del orden del día

### **Informe financiero sobre el Fondo para la Eliminación del Dopaje en el Deporte**

#### **Resumen**

**Documentos:** informe financiero del Comité de Aprobación para el Fondo para la Eliminación del Dopaje en el Deporte, estados financieros correspondientes al periodo comprendido entre el 1º de enero de 2014 y el 31 de julio de 2015 (anexo).

**Antecedentes:** en este documento se presentan los estados financieros del Fondo para la Eliminación del Dopaje en el Deporte, en cumplimiento de la resolución 1CP/7 de la Conferencia de las Partes, que pidió que todos los años se preparara un estado de cuentas certificado en el que se mostrara de forma pormenorizada la distribución de los gastos por ámbito prioritario del Fondo.

**Decisión requerida:** párrafo 4.

## INTRODUCCIÓN

1. El Fondo para la Eliminación del Dopaje en el Deporte (en lo sucesivo, “el Fondo”), conforme a lo estipulado en el Artículo 17 de la Convención Internacional contra el Dopaje en el Deporte (en lo sucesivo, “la Convención”), fue creado en febrero de 2007. Para administrarlo se instituyó una cuenta especial inmediatamente después de la entrada en vigor de la Convención, de conformidad con lo dispuesto en el párrafo 5 del Artículo 6 del Reglamento Financiero de la UNESCO. La ventaja de las cuentas especiales estriba en que permiten combinar distintas contribuciones para financiar proyectos y fondos específicos que se pueden arrastrar de un ejercicio bienal a otro, con la posibilidad de reinvertir los intereses devengados, conforme a lo dispuesto en el Artículo 17 de la Convención. Con arreglo al Manual Administrativo, los gastos de apoyo al programa aplicables a esta cuenta especial son del 10%.

2. Desde su creación, el Fondo ha recibido gran apoyo de los Estados Parte en la Convención. Un total de cinco Estados Parte han contribuido a él en 2014-2015<sup>1</sup>. Varios de esos Estados Parte han contribuido en más de una ocasión. Gracias a esas generosas contribuciones y a los intereses devengados, el Fondo goza de buena salud financiera.

3. Se adjuntan al presente documento los estados financieros anuales sobre el Fondo elaborados por la Oficina de Gestión Financiera (BFM), correspondientes al periodo comprendido entre el 1º de enero de 2014 y el 31 de julio de 2015 (anexo de este informe). En esos informes se presentan la totalidad de los gastos, los ingresos y las variaciones de las reservas y los saldos de fondos, así como un desglose de los gastos entre los tres ámbitos prioritarios del Fondo aprobados por la Conferencia de las Partes<sup>2</sup>. Ello se ajusta a la resolución 1CP/7, en la cual, entre otras cosas, se pedía la elaboración anual de un estado de cuentas certificado pormenorizado en el que se mostrara la distribución de los gastos por ámbito prioritario. En el informe del Comité de Aprobación para el Fondo para la Eliminación del Dopaje en el Deporte, presentado en un documento aparte (ICDS/5CP/Doc.6), se exponen y explican los gastos efectuados con cargo al Fondo y los resultados obtenidos.

## PROYECTO DE RESOLUCIÓN 5CP/5

4. La Conferencia de las Partes podría aprobar la siguiente resolución:

La Conferencia de las Partes,

1. *Habiendo examinado* el documento ICDS/5CP/Doc.5,
2. *Expresa* su gratitud a los Estados Parte que han contribuido a la realización de iniciativas del Fondo para la Eliminación del Dopaje en el Deporte mediante su apoyo financiero indispensable;
3. *Toma nota* de la situación financiera del Fondo para la Eliminación del Dopaje en el Deporte y *alienta* a los Estados Parte a que hagan posible la ejecución de los proyectos que se le presentan.

---

<sup>1</sup> Australia, Federación de Rusia, Finlandia, Kuwait y Mónaco.

<sup>2</sup> Los tres ámbitos prioritarios son: 1) proyectos educativos centrados en los jóvenes y las organizaciones deportivas; 2) asesoramiento en materia de políticas; y 3) programas de tutoría o de creación de capacidades.

**ANNEX**

**FINANCIAL STATEMENTS FOR THE PERIOD FROM 1 JANUARY 2014 TO 31 JULY 2015**



**UNESCO**

**FUND FOR THE ELIMINATION OF DOPING IN SPORT**

**STATEMENT OF INCOME AND EXPENDITURE AND CHANGES IN RESERVES AND FUND BALANCES  
FOR THE PERIOD 1 JANUARY 2014 TO 31 JULY 2015**

**(EXPRESSED IN US DOLLARS)**

**INCOME**

Voluntary Contributions - Schedule 1.1	419,363.43
Other income:	
Interest	13,530.00
Other operating gains	265.19
<b>TOTAL INCOME</b>	<b><u>433,158.62</u></b>

Cash Disbursements - Schedule 1.2	1,473,299.21
Increase in balance of unliquidated obligations - Schedule 1.2	400,264.22
<b>TOTAL EXPENDITURE</b>	<b><u>1,873,563.43</u></b>

<b>SHORTFALL OF INCOME OVER EXPENDITURE</b>	<b><u>(1,440,404.81)</u></b>
---	------------------------------

Reserves and fund balances, beginning of the period	<u>3,332,765.88</u>
<b>RESERVES AND FUND BALANCES, END OF THE PERIOD</b>	<b><u>1,892,361.07</u></b>

*Financial Report issued by the Bureau of Financial Management.  
The total income and expenditure are in accordance with UNESCO's financial records.*



UNESCO

FUND FOR THE ELIMINATION OF DOPING IN SPORT

SCHEDULE OF INCOME  
FOR THE PERIOD 1 JANUARY 2014 TO 31 JULY 2015

(EXPRESSED IN US DOLLARS)

Funds received		
Australia	65,937.86	
Finland	50,035.60	
Kuwait	19,970.47	
Monaco	6,793.50	
Russian Federation	<u>276,626.00</u>	419,363.43
Interest		13,530.00
Other operating gains		265.19
<b>TOTAL</b>		<b><u><u>433,158.62</u></u></b>

*Financial Report issued by the Bureau of Financial Management.*

*The total income and expenditure are in accordance with UNESCO's financial records.*



UNESCO

FUND FOR THE ELIMINATION OF DOPING IN SPORT

SCHEDULE OF EXPENDITURE FOR THE PERIOD 1 JANUARY 2014 TO 31 JULY 2015

	Disbursements	Unliquidated Obligations	Total
<b>Main Line of Action 1</b>			
<i>Development of education projects focusing on youth and sports organisations</i>			
1.1 International learning materials	-	-	-
1.2 International assistance			
Africa	130,781.00	44,901.74	175,682.74
Arab States	11,275.12	-	11,275.12
Asia	102,230.41	26,490.00	128,720.41
Pacific	-	-	-
Europe & North America	39,900.00	24,649.96	64,549.96
Central & Eastern Europe	144,920.00	25,803.34	170,723.34
Latin America	81,416.00	42,523.00	123,939.00
Caribbean	35,324.04	43,005.00	78,329.04
1.3 Education resources	-	-	-
<b>Main Line of Action 2</b>			
<i>Provision of anti-doping policy advice to States Parties</i>			
2.1 International assistance			
Arab States	24,865.45	-	24,865.45
Central & Eastern Europe	17,100.00	21,505.29	38,605.29
Caribbean	-	20,000.00	20,000.00
2.2 Research studies	-	-	-
2.3 Evaluation studies	-	-	-
<b>Main Line of Action 3</b>			
<i>Development of mentoring and capacity building programmes</i>			
3.1 International assistance	379,033.60	152,377.34	531,410.94
3.2 Technical cooperation and training	-	-	-
3.3 Conferences and meetings	-	-	-
<b>Main Line of Action 4</b>			
<i>Implementation of the International Convention against Doping in Sport</i>			
4.1 Promotion of the Convention	-	-	-
4.2 Monitoring of the Convention	101,493.54	55,200.00	156,693.54
4.3 Administration of the Fund for the Elimination of Doping	271,023.74	961.47	271,985.21
4.4 Organisation of meetings	-	-	-
<b>SUB-TOTAL</b>	<b>1,339,362.90</b>	<b>457,417.14</b>	<b>1,796,780.04</b>
PROGRAMME SUPPORT COSTS 10%	133,936.31	45,741.71	179,678.02
<b>TOTAL</b>	<b>1,473,299.21</b>	<b>503,158.85</b>	<b>1,976,458.06</b>
Unliquidated Obligations 1 January 2014	-	(102,894.63)	(102,894.63)
<b>TOTAL EXPENDITURE</b>	<b>1,473,299.21</b>	<b>400,264.22</b>	<b>1,873,563.43</b>

**ANNEXE**

**États financiers pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2014 au 31 juillet 2015**



**UNESCO**

**FONDS POUR L'ÉLIMINATION DU DOPAGE DANS LE SPORT**

**ÉTAT DES RECETTES ET DES DÉPENSES ET ÉVOLUTION DES RÉSERVES  
ET DES SOLDES DES FONDS POUR LA PÉRIODE DU 1<sup>er</sup> JANVIER 2014  
AU 31 JUILLET 2015**

**(EN DOLLARS DES ÉTATS-UNIS)**

**RECETTES**

Contributions volontaires – Tableau 1.1 419 363,43

Autres recettes :

Intérêts 13 530,00

Autres gains d'exploitation 265,19

**TOTAL, RECETTES** **433 158,62**

Décassements de trésorerie – Tableau 1.2 1 473 299,21

Augmentation du solde des engagements non liquidés – Tableau 1.2 400 264,22

**TOTAL, DÉPENSES** **1 873 563,43**

**DÉFICIT DES RECETTES PAR RAPPORT AUX DÉPENSES** **(1 440 404,81)**

Réserves et soldes des fonds au début de la période 3 332 765,88

**RÉSERVES ET SOLDES DES FONDS AU DÉBUT DE LA PÉRIODE** **1 892 361,07**

*Rapport financier établi par le Bureau de la gestion financière.*

*Le total des recettes et des dépenses est conforme aux documents comptables de l'UNESCO.*

Tableau 1.1



UNESCO

FONDS POUR L'ÉLIMINATION DU DOPAGE DANS LE SPORT

TABLEAU DES RECETTES POUR LA PÉRIODE DU 1<sup>er</sup> JANVIER 2014  
AU 31 JUILLET 2015

(EN DOLLARS DES ÉTATS-UNIS)

Fonds reçus		
Australie	65 937,86	
Finlande	50 035,60	
Koweït	19 970,47	
Monaco	6 793,50	
Fédération de Russie	276 626,00	419 363,43
Intérêts		13 530,00
Autres gains d'exploitation		265,19
<b>TOTAL</b>		<b>433 158,62</b>

*Rapport financier établi par le Bureau de la gestion financière.*

*Le total des recettes et des dépenses est conforme aux documents comptables de l'UNESCO.*

Tableau 1.2



UNESCO

FONDS POUR L'ÉLIMINATION DU DOPAGE DANS LE SPORT

TABLEAU DES DÉPENSES POUR LA PÉRIODE DU 1<sup>er</sup> JANVIER 2014  
AU 31 JUILLET 2015

(EN DOLLARS DES ÉTATS-UNIS)

	Décaissements	Engagements non liquidés	Total
<b>Axe d'action 1</b>			
<i>Élaboration de projets éducatifs axés sur la jeunesse et les organisations sportives</i>			
1.1 Matériels d'apprentissage internationaux	-	-	-
1.2 Assistance internationale			
Afrique	130 781,00	44 901,74	175 682,74
États arabes	11 275,12	-	11 275,12
Asie		26 490,00	128 720,41
Pacifique	102 230,41	-	-
Europe et Amérique du Nord	39 900,00	24 649,96	64 549,96
Europe centrale et orientale	144 920,00	25 803,34	170 723,34
Amérique latine	81 416,00	42 523,00	123 939,00
Caraïbes	35 324,04	43 005,00	78 329,04
1.3 Ressources éducatives	-	-	-
<b>Axe d'action 2</b>			
<i>Aide à la formulation de politiques antidopage aux États parties</i>			
2.1 Assistance internationale			
États arabes	24 865,45	-	24 865,45
Europe centrale et orientale	17 100,00	21 505,29	38 605,29
Caraïbes	-	20 000,00	20 000,00
2.2 Études de recherche	-	-	-
2.3 Études d'évaluation	-	-	-
<b>Axe d'action 3</b>			
<i>Élaboration de programmes de tutorat et de renforcement des capacités</i>			
3.1 Assistance internationale	379 033,60	152 377,34	531 410,94
3.2 Coopération technique et formation	-	-	-
3.3 Conférences et réunions	-	-	-
<b>Axe d'action 4</b>			
<i>Mise en œuvre de la Convention internationale contre le dopage dans le sport</i>			
4.1 Promotion de la Convention	-	-	-
4.2 Suivi de la Convention	101 493,54	55 200,00	156 693,54
4.3 Administration du Fonds pour l'élimination du dopage	271 023,74	961,47	271 985,21
4.4 Organisation de réunions	-	-	-
<b>SOUS-TOTAL</b>	<b>1 339 362,90</b>	<b>457 417,14</b>	<b>1 796 780,04</b>
DÉPENSES D'APPUI AU PROGRAMME 10 %	133 936,31	45 741,71	179 678,02
<b>TOTAL</b>	<b>1 473 299,21</b>	<b>503 158,85</b>	<b>1 976 458,06</b>
Engagements non liquidés 1 <sup>er</sup> janvier 2014	-	(102 894,63)	(102 894,63)
<b>TOTAL, DÉPENSES</b>	<b>1 473 299,21</b>	<b>400 264,22</b>	<b>1 873 563,43</b>

Rapport financier établi par le Bureau de la gestion financière.

Le total des recettes et des dépenses est conforme aux documents comptables de l'UNESCO.